

**Zeitschrift:** Cahiers du Musée gruérien  
**Herausgeber:** Société des Amis du Musée gruérien  
**Band:** 13 (2021)

## **Inhaltsverzeichnis**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 07.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Table des matières

5	Les îlots patoisants et l'archipel francoprovençal	Manuel Meune
15	Petit abrégé de patois gruérien	Jacques Jenny
35	Le patois dans son rapport à l'histoire de la langue française	Simone de Reyff
47	Jean-Pierre Python et ses <i>Bucolicos dè Virjile</i>	Francis Python
55	Un Fribourgeois au service de l'aristocratie autrichienne	Éric Flückiger
65	La lutte contre le patois fribourgeois dans les années 1880	Irma Gadiant
71	Le patois en débat dans la presse fribourgeoise (1875–1890)	Raphäel Grandjean
81	L'œuvre pédagogique de Cyprien Ayer	Vladimir Jovicic
89	Cyprien Ruffieux et le patois	Carmen Buchillier
93	Le feu caché et les éclairs de Tobî	Michel Gremaud
95	Joseph Yerly, dit Le Capitaine	Anne Dafflon
103	La défense du <i>couètsou</i>	José Yerly
105	Pekoji di Chouvin	Sandy Maillard
113	Louis Courthion et sa revue <i>Le Valais romand</i> (1896–1898)	Simon Roth
121	Le <i>Glossaire des patois de la Suisse romande</i>	Yann Greub
125	Gruérien ou gruyérien, Faut-il changer le nom du musée ?	Isabelle Raboud-Schüle
129	Patois et marketing, L'union libre	Serge Rossier
137	Anne-Marie Yerly, «J'achète encore mon pain et ma viande en <i>patê</i> »	François Pharisa
141	<i>Mon patê</i>	Anne-Marie Yerly
143	Jean Charrière, Tombé tout petit dans la marmite...	Danielle Aeby-Magnin
147	Daniel Brodard, Le patois en héritage	Patrick Rudaz
149	Maxime et Romain Pittet, Deux frères amoureux du patois	François Pharisa
153	Christine et Louanne Ruffieux, Le théâtre patois en partage	Patrick Rudaz
155	Des échanges linguistiques dynamiques	Christian Schmutz
163	De la démarche pastorale à la célébration du folklore	Jacques Rime
171	Des premiers concours aux sociétés de patoisants	Sylvain Grandjean
181	Le rôle de mainteneur de la Radio suisse romande	Dominique Prongué Benson
189	Une langue misogyne?	Sandy Maillard
197	<i>Lè fèmalè dêvon alâ vôtâ</i>	Anne Philipona
201	Chants et théâtres en patois, La célébration d'une identité	Danielle Aeby-Magnin
213	Le «prêt-à-penser» des normes éducatives	Christine Barras
227	La fête de la reconnaissance en septembre 2019	Carmen Buchillier
231	Des cours de patois à l'école	Carmen Buchillier
233	Une politique de sauvegarde patrimoniale	Léa Marie d'Avigneau
237	Langages d'ici et d'ailleurs	Michel Gremaud

